

Gy-IV-031/416/2005  
1

494

2006 JAN. 2

## Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101/; képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint támogató – a továbbiakban: **Támogató**-, másrészt

az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** /székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.; törzsszáma: 5774645/A; cégjegyzék száma: 01 14 000084/; képviseli: **Őri Attila ügyvezető igazgató**, mint támogatott, - a továbbiakban: **Támogatott** – között Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 514/2005.(X.21.) számú határozata alapján a mai napon az alábbiak szerint:

1.

**Felek** 2005. április 25. napján tagi kölcsön megállapodást kötöttek egymással, amely alapján **Támogató** 7.000.000 Ft., azaz hétmillió forint kamatmentes tagi kölcsönt nyújtott **Támogatottnak**.

1.1.

**Felek** az **1. pont** alatt körülírt megállapodást egyező akarattal 2005. október 28. napján felbontották.

A támogatást felbontó okiratban **Felek** megállapodtak abban, hogy a megállapodás helyett, annak felbontásával egyidejűleg támogatási szerződést kötnek.

1.2.

**Felek** rögzítik, hogy a jelen támogatási szerződést az **1. és 1.1. pontokban** foglaltakra tekintettel kötik.

2.

**Támogató** a **Támogatott** közhasznú tevékenységére tekintettel 7.000.000 forint, azaz hétmillió forint összegű támogatásban részesíti **Támogatottat**.

3.

**Felek** rögzítik, hogy **Támogató** a támogatás teljes összegét a jelen szerződés aláírása napjáig **Támogatott** részére átutalta.

4.

**Támogatott** kötelezi magát arra, hogy a támogatást a közhasznú tevékenysége ellátását szükséges eszközök beszerzésére fordítja, illetve fordította.

4.1.

**Támogatott** köteles a támogatás összegének a jelen szerződés **4. pontjában** meghatározott célra történt felhasználását igazoló számlákat, bizonylatokat a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül, legkésőbb azonban a támogatás felhasználása, illetve az eszköz beszerzésétől számított 5 napon belül Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatala Pénzügyi Irodáján bemutatni.

5.

A jelen szerződés **4.1. pontjában** előírt elszámolási kötelezettség **Támogatottnak** felróható elmulasztása vagy késedelmes teljesítése, továbbá a támogatás, vagy annak egy részének a **4. pontban** meghatározott céltól eltérő célra történő felhasználása esetén **Támogatott** köteles a támogatást, illetve annak nem a **4. pontban** meghatározott célra felhasznált részét **Támogató** részére visszafizetni.

5.1.

**Támogatott** az 5. pontban meghatározott visszafizetési kötelezettségének **Támogató** írásbeli felhívása alapján, annak kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles eleget tenni, a **Támogató** által meghatározott bankszámlaszámra történő átutalással.

6.

**Támogatott** kötelezi magát, hogy a támogatás teljes összegét lekötött tartalékként kezelni.

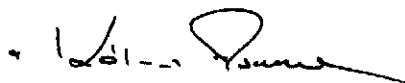
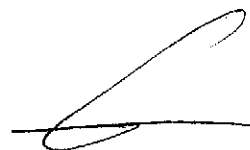
7.

**Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2005. október 28.



Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
Hunvald György  
Polgármester  
Támogató

Erzsébetvárosi Televíziós  
Közhasznú Társaság  
Óri Attila  
Ügyvezető Igazgató  
Támogatott

ERZSÉBETVÁROSI TELEVÍZIÓS  
KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG  
1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Adószám: 18157451-2-42

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS**  
**3. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS**  
**A MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN**

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele:15507008-7510-32101/; képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** /székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.; törzsszáma: 5774645/A; cégjegyzék száma: 01 14 000084/; képviseli: **Óri Attila ügyvezető igazgató**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott** – között Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.); 86/2005.(III.07.), 513/2005.(X.21.) valamint 177/2006.(III.17.) számú határozatai alapján a mai napon az alábbiak szerint:

**I.**

**1.**  
**Felek** Budapest Főváros II. kerület Erzsébetváros Önkormányzata képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.) számú határozata alapján 2004. december 22-én együttműködési szerződést – a továbbiakban: **Szerződés** - kötöttek egymással, amelyben megállapodtak abban, hogy **Megbízott** meghatározott közérdekű közlemények és azonosító információk közzétételével közreműködik Erzsébetváros lakossága figyelmének a közleményekben foglalt közérdekű célokra, az ilyen jellegű célok megvalósulását veszélytető körülményekre történő felhívásában, közérdekű események népszerűsítésében, a közérdekű célok támogatására történő felszólításában.

**Megbízott** ezen közérdeklődésre számot tartó műsoroknak a sugárzásával előmozdítja az Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak elősegítését, valamint meghatározott körben kulturális tárgyú adat és irat szolgáltatást végez **Megbízó** részére.

**Felek** a **Szerződést** egyező akarattal 2005. március 7-én, majd 2005. október 28-án módosították /1.-2. számú módosítás/

**2.**  
**Felek** az **I./1. pont** alatt részletesen körülírt szerződést a jelen okirat aláírásával egyező akarattal módosítják és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.

## II.

1.  
**Megbízó** megbízza **Megbízottat** a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. tv. 2.§ 16. a) és b) pontjában foglaltakra, valamint a 106.§ (1) bekezdésére figyelemmel közérdekű közlemények közzétételével és azonosító információk – alábbiak szerint (is) történő – meghatározott naponként, ismétlődő időben történő bemondásával kapcsolatos tevékenység ellátásával, kulturális tárgyú adat- és iratszolgáltatással, - másolással, továbbá Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak előmozdításában történő közreműködéssel.
  
2.  
**Megbízott** vállalja, hogy hetente öt napon keresztül – naponta legalább 1 óra időtartamban – helyi közérdeklődésre is számot tartó műsort, műsorszámokat sugároz.
  
3.  
**Megbízott** köteles **Megbízó** (és bármely intézménye, költségvetési szerve) külön kérésére, az általa meghatározott tartalommal olyan (nem politikai cél előmozdítására irányuló) műsorszám bemutatását lehetővé tenni, amely a lakosság figyelmének felkeltésére szolgál, illetőleg közérdekű cél támogatására szólít fel, ilyen eseményt vagy célt népszerűsít, továbbá az ilyen cél megvalósulását veszélyeztető körülményre hívja fel a figyelmet.
  
4.  
**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy sem ő, sem a nevében (helyi önkormányzati feladat ellátására való hivatkozás okán) kéréssel a **Megbízotthoz** forduló intézmények, költségvetési szervek más műsorszámok tartalmára semmilyen szerkesztői befolyást nem gyakorolnak.
  
5.  
**Megbízó** tudomásul veszi, hogy minden egyes intézmény(e), költségvetési szerv(e) csak a saját szakterülete vonatkozásában fordulhat a 3. és 4. pontban körülírt kéréssel **Megbízotthoz**. Általános megkeresési joga (önkormányzati feladatokat érintő tevékenységek teljes körét illetően) csak magának **Megbízónak** van.
  
6.  
**Megbízott** köteles a közérdekű közlemény forrását egyértelműen megnevezni, **Megbízó** pedig tudomásul veszi, hogy az ilyen közlemény maximális időtartama – jogszabály ellenkező rendelkezése hiányában – alkalmanként a két percet nem haladhatja meg.

7.

**Megbízott**, mint (körzeti) közszolgálati műsorszolgáltató köteles elősegíteni Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek kultúrájának, valamint anyanyelvének ápolását.

8.

**Megbízott**, mint közszolgálati műsorszolgáltató, a tevékenysége során birtokába került kulturális értékeket megjelenítő és történelmi fontosságú, archiválási kötelezettség alá is tartozó dokumentumok közül Erzsébetvárost (is) érintő (ok)iratokról **Megbízó** Polgármesteri Hivatalának Művelődési Irodája számára – a mindenkor hatályos adatvédelmi és iratmegőrzési rendelkezéseket tiszteletben tartva – kérésre adatot és másolatot szolgáltat.

9.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **Megbízott** által folytatott közhasznú tevékenységre tekintettel **Megbízott** részére 1.000.000 Ft., azaz egymillió forint összegű támogatást nyújt, amelyet a **Megbízott** által az OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára történő átutalással teljesít minden tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig.

**Megbízott** köteles a támogatást lekötött tartalékként kezelni.

9.1.

**Megbízó** a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül 3.000.000 Ft., azaz hárommillió forint összegű, egyszeri, vissza nem térítendő támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag a fennálló *köztartozásai* megfizetésére használhat fel.

10.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés **9. pontjában** meghatározott támogatáson felül a jelen szerződés alapján **Megbízott** által a **Megbízó** részére teljesített szolgáltatásait.

**Megbízott** a jelen szerződés alapján **Megbízó** mindenkori költségvetését szabályozó önkormányzati rendeletben biztosított költségvetési előirányzat erejéig terjedő értékű szolgáltatást nyújt **Megbízott** részére, **Megbízott** pedig ezen összeg erejéig vállal kötelezettséget a **Megbízott** által nyújtott szolgáltatás ellenértékének megfizetésére.

10.1.

**Megbízott** a **10. pontban** meghatározott költségeknek a **Megbízó** részéről a tárgyév költségvetésében történő tervezhetősége érdekében költségvetési tervet köteles készíteni minden tárgyévet megelőző október hónap 31. napjáig, amelyet a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából.

## 11.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **10.1. pont** szerinti költségvetési terv alapján legkésőbb minden hónap 5. napjáig **Megbízó** mindenkori költségvetési rendeletében meghatározott előirányzat összegének időarányos részét előlegként a **Megbízott** által „Film-, videógyártás” /SZJ szám: 9211/ szolgáltatásról kiállított számla alapján átutalja **Megbízott** OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára.

## 11.1.

**Megbízott** a minden tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig megküldi **Megbízó** részére a jelen szerződés **10. pontja** alapján **Megbízó** részére ténylegesen végzett szolgáltatásairól kiállított vég számlát.

Abban az esetben ha az utólagos elszámolás alapján az előleg címén átutalt összegnél nagyobb értékű a **Megbízott** által teljesített szolgáltatás, **Megbízó** az előleg és a tényleges szolgáltatás értéke közötti különbözetet **Megbízott** által kiállított vég számla kézhezvételét követő 5 munkanapon belül átutalja **Megbízott** részére.

## 11.2.

**Felek** megállapodnak abban a **Megbízott** által a jelen szerződés alapján **Megbízó** részére nyújtott szolgáltatások egységára 2005. és 2006. években 189.200 Ft+25%<sup>2006 évben 20%</sup> Áfa/óra, amely összeg azonban összességében nem haladhatja meg a **Megbízó** tárgyévi költségvetési rendeletében a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítésére tekintettel meghatározott összeget.

ERZSÉBETVÁROSI TELEVÍZIÓS  
KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG  
1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Adószám: 18157451-2-42

## 12.

**Megbízott** minden tárgyhónapot követően a **11.1. pontban** írt vég számla benyújtásával egyidejűleg tájékoztatja **Megbízót** a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos végzett tevékenységéről.

A beszámolót **Megbízó** média tevékenységét elügyelő bizottsága megtárgyalja. A jelen szerződés aláírásakor ez a bizottság Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Művelődési Bizottsága.

## 12.1.

A **Megbízó** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Hollósi Géza, Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete Polgármesteri Hivatala, Művelődési Iroda vezetője.

## 13.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy e jogügylet tárgyát képező tevékenysége(k) eredményeiről és tapasztalatairól az Önkormányzatot évente egy alkalommal (a Képviselő testület éves, utolsó rendes ülésére) külön felkérés nélkül is, felkérésre bármikor tájékoztatja.

## 14.

**Megbízott** tudomásul veszi, hogy a közvetítéssel (televíziós sugárással) kapcsolatos különféle tevékenységek ellenőrzésére a jogszabályok szerint kerül sor, vállalja, hogy az ehhez szükséges tájékoztatást megadja.

15.

Az Erzsébetvárosi Televíziós Kht. élén álló ügyvezető a főszerkesztő(je) munkaviszonyát csak az Önkormányzat Képviselő-testületének egyetértésével hozhatja létre, illetve (a rendkívüli felmondás esetét kivéve) szüntetheti meg. Az egyéb munkáltatói jogokat szabadon, belátása szerint gyakorolhatja.

16.

E Szerződés határozatlan időre szól, melyet bármelyik szerződő fél rendes felmondással - 60 napos felmondási idő kikötésével – megszüntethet. Az esetleges megszüntetés önmagában – erre vonatkozó külön jognyilatkozat(ok) hiányában - az Erzsébetvárosi Televízió Kht. jogalanyiságát nem érinti.

17.

**Felek** esetleges jogvitájukat – először – békés egyeztetés útján kívánják feloldani. Ennek sikertelensége megállapításától számított 8 napon belül az általuk ezen szerződés aláírásával kizárólagos illetékességgel felruházott Pesti Központi Bírósághoz fordulhatnak.

18.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

19.

**Felek** a jelen a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

20.

A jelen szerződés a **20.1.** és a **20.2.** pontokban meghatározott kivételekkel 2005. január 1. napján lépett hatályba.

20.1.

A **9.-10.-11.-12. pontok** a **9. pont** utolsó mondata kivételével 2005. március 1. napján léptek hatályba. A **9. pont** utolsó mondata 2005. november 1. napjától hatályos.

20.2.

A **1.1.2. pont** a jelen okirat aláírása napján lép hatályba.

Budapest, 2006. május „ ”

Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
Hunvald György  
Polgármester  
Mebízó

Erzsébetvárosi Televíziós  
Közhasznú Társaság  
Óri Attila  
Ügyvezető Igazgató  
Mebízott

ERZSÉBETVÁROSI TELEVÍZIÓS  
KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG  
1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Adószám: 18157451-2-42





## Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101/; képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint támogató - a továbbiakban: **Támogató** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** /székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.; törzsszáma: 5774645/A; cégjegyzék száma: 01 14 000084/; képviseli: **Őri Attila ügyvezető igazgató**, mint támogatott, - a továbbiakban: **Támogatott** - között a mai napon az alábbiak szerint:

- 1.**  
**Támogató** a **Támogatott** közhasznú tevékenységére tekintettel 3.000.000 forint, azaz hárommillió forint összegű egyszeri támogatásban részesíti **Támogatottat**, amely összeget **Támogató** a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át **Támogatott** számára.
- 2.**  
**Támogatott** kötelezi magát arra, hogy a támogatás teljes összegét a fennálló közteher tartozásainak /adók, tb. járulék, stb./ kiegyenlítésre fordítja.
- 3.**  
**Támogatott** köteles a támogatás összegének a jelen szerződés **2. pontjában** meghatározott célra történt felhasználását igazoló bizonylatokat, dokumentumokat legkésőbb a támogatás felhasználásától számított 5 napon belül Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján bemutatni.
- 4.**  
A jelen szerződés **3. pontjában** előírt elszámolási kötelezettség **Támogatottnak** felróható elmulasztása vagy késedelmes teljesítése, továbbá a támogatás, vagy annak egy részének a **2. pontban** meghatározott céltól eltérő célra történő felhasználása esetén **Támogatott** köteles a támogatást, illetve annak nem a **2. pontban** meghatározott célra felhasznált részét **Támogató** részére visszafizetni.



5.

**Támogatott** az 4. pontban meghatározott visszafizetési kötelezettségének **Támogató** írásbeli felhívása alapján, annak kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles eleget tenni, a **Támogató** által meghatározott bankszámlaszámra történő átutalással.

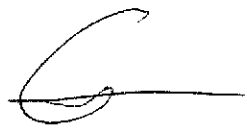
6.

**Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2006. augusztus „ 31 .”



**Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata**  
**Hunvald György**  
Polgármester  
Támogató



**Erzsébetvárosi Televíziós  
Közhasznú Társaság**  
**Óri Attila**  
Ügyvezető Igazgató  
Támogatott

**ERZSÉBETVÁROSI TELEVÍZIÓS  
KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG**  
1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Adószám: 18157451-2-42

## Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele:15507008-7510-32101/; képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -, másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** /székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.; törzsszáma: 5774645/A; cégjegyzék száma: 01 14 000084/; képviseli: **Óri Attila ügyvezető igazgató**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott**– között a mai napon az alábbiak szerint:

1.

**Megbízó** megbízza **Megbízottat** 2006. évi önkormányzati képviselők és polgármesterek, valamint a kisebbségi önkormányzati képviselők választásának napján, 2006. október 1-jén, valamint az azt követő napon, 2006. október 2-án a választásával kapcsolatos élő televíziós közvetítéssel.

A közvetítés időtartama 2006. október 1-jén 19.<sup>00</sup>-tól a választási eredmények 95-100 %-os feldolgozottsági szintje elérésének időpontjáig.

2.

**Megbízó** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Hollósi Géza, Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete Polgármesteri Hivatala, Művelődési Iroda vezetője.

3.

A megbízási díj bruttó **3.000.000 Ft** azaz bruttó **hárommillió forint**, amely összeg az Áfát tartalmazza.

**Megbízó** a megbízási díjat **Megbízott** szerződészerű teljesítését követő 15 munkanapon belül egy összegben, a **Megbízott** által kiállított számla alapján a **Megbízott** OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára történő átutalással teljesíti.

4.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk.-nak a megbízási szerződésre vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

5.

**Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2006. szeptember 25.



**Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata**  
**Hunvald György**  
**Polgármester**  
**Megbízó**

**Erzsébetvárosi Televíziós  
Közhasznú Társaság**  
**Óri Attila**  
**Ügyvezető Igazgató**  
**Megbízott**



K1/53-13/2008/IV -

30 2008 MAREC

5.

**Együttműködési szerződés**  
4. számú módosítás

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhelye: H-1073 Budapest, Erzsébet körút 6., adószám: 15507008-2-42, KSH stat. jelzőszám: 15507008751032101, képviseli: **Hunvald György** polgármester), mint megbízó – továbbiakban **Megbízó** –

másrészről az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** (székhelye: H-1077 Budapest, Wesselényi u. 17., törzsszáma: 5774645/A, cégjegyzékszám: 0114000084, statisztikai számjele: 18157451-9211-571-01, adószáma: 18157451-2-42, képviseli: **Törtei Mátyásné** ügyvezető), mint megbízott – továbbiakban **Megbízott** -

között, az alulírt helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

(A Megbízó és a Megbízott a továbbiakban együttesen: *Szerződő Felek*)

**I.**

**Előzmények**

**1.**

*Szerződő Felek Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004. (XII.17.) határozata alapján 2004. december 22-én együttműködési szerződést (továbbiakban: Szerződés) kötöttek egymással, amelyben megállapodtak abban, hogy Megbízott meghatározott közérdekű közlemények és azonosító információk közzétételével közreműködik Erzsébetváros lakossága figyelmének a közleményekben foglalt közérdekű célokra, az ilyen jellegű célok megvalósulását veszélytető körülményekre történő felhívásában, közérdekű események népszerűsítésében, a közérdekű célok támogatására történő felszólításában.*

*Megbízott ezen közérdeklődésre számot tartó műsoroknak a sugárzásával előmozdítja az Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak elősegítését, valamint meghatározott körben kulturális tárgyú adat és irat szolgáltatást végez Megbízó részére.*

*Szerződő Felek a szerződést egyező akarattal 2005. március 7-én, 2005. október 28-án és 2006. májusában módosították és egységes szerkezetbe foglalták.*

**2.**

*Megbízó Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2008. évi költségvetéséről szóló 5/2008. (II.18.) önkormányzati rendelete alapján bruttó 25.000.000.-Ft, azaz huszonötmillió forint egyszeri céljellegű támogatásban részesíti **Megbízottat**, mely támogatás kizárólag köztartozások kiegyenlítésére használható fel.*

## II.

1.

**Szerződő Felek** közös akarattal az I/1. pontban részletesen körülírt Szerződést a jelen okirat aláírásával az alábbiak szerint módosítják:

A szerződés 9. pontja kiegészül az alábbi 9.2. ponttal:

9.2.

**Megbízó** a jelen szerződés aláírásától számított 5 napon belül 25.000.000.-Ft, azaz huszonötmillió forint összegű egyszeri, vissza nem térítendő, céljellgű támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag köztartozásainak kiegyenlítésére használhat fel.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy ezen céljellgű támogatás felhasználásáról 2008. március 31-ig írásban elszámol **Megbízó** részére.

2.

A szerződés fenti módosítással nem érintett részei változatlanul továbbra is hatályban maradnak és a módosítással együtt érvényesek.

3.

**Szerződő Felek** a jelen együttműködési szerződés módosítását, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2008. február 18.

.....  
Budapest Főváros VII. kerület Önkormányzata  
képviselésében  
Hunvald György  
polgármester

.....  
Törtei Mátysné  
Erzsébetvárosi Televíziós Kht.  
képviselésében  
Törtei Mátysné  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

.....  
Dr. Kálmán Zsuzsanna  
jegyző



## KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

AMELY LÉTREJÖTT BUDAPESTEN, 2008. <sup>június</sup> ~~APRILIS~~ 3. NAPJÁN

EGYRÉSZT **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., adószáma: 15507008-2-42, KSH kódszáma: 0129744, képviseli: **Hunvald György** polgármester) – továbbiakban: „Hitelező”

MÁSRÉSZT **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** (székhelye: H-1077 Budapest, Wesselényi u. 17., törzsszáma: 5774645/A, cégjegyzékszám: 0114000084, statisztikai számjele: 18157451-9211-571-01, adószáma: 18157451-2-42, képviseli: **Törtel Mátyasné** ügyvezető) – továbbiakban: „Adós”

együttesen a továbbiakban mint „Felek” között, az alábbiak szerint:

1. Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2008. évi költségvetésében a „6102 Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre” cím „Erzsébetvárosi TV Kht. támogatása (fejlesztési célú kölcsön)” sor terhére Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének a 2008. évi költségvetéséről szóló 5/2008.(II.25.) rendelete alapján a Hitelező

**33.407.000.-Ft –azaz harminchárommillió-négyszázhétezer forint –**

visszatérítendő fejlesztési célú kölcsönt (a továbbiakban: „Kölcsön”) biztosít az Adós részére.

2. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Kölcsönt kizárólag az Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság működéséhez szükséges eszközbeszerzésekre fordítja.
3. Az Adóssal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósításának ellenőrzését, valamint minden, a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézését és a kölcsön folyósításának előkészítését Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala végzi. A Hivatal ügyrendje alapján e feladatokat a Pénzügyi Iroda és a Jegyzői Iroda (1073 Budapest, Erzsébet körút 6., telefon: 462-3133) látja el.
4. Hitelező jelen szerződés aláírását követően a Kölcsönt **2008. június 15-ig** utalja át az Adós OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 117-0702420387033 számú bankszámlájára.

5. Felek rögzítik és Adós kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Kölcsön Hitelező részére történő visszafizetésének határideje 2016. december 31.  
A Kölcsön futamideje alatt Adós jogosult bármikor és bármekkora összeggel törleszteni tartozását Hitelező OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15507008 számú költségvetési számlájára.
6. Az Adós vállalja, hogy a Kölcsön felhasználásáról annak visszafizetéséig minden év március 1-ig - első ízben 2009. március 1-ig - részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít, melyet megküld Hitelező részére. Adós tudomásul veszi, hogy a Hitelező a kölcsön 2. pontban megjelölt célra történő felhasználását bármely időpontban ellenőrizheti. Adós köteles a kölcsön felhasználásával kapcsolatos minden tájékoztatást igény esetén haladéktalanul megadni Hitelező részére.
7. Felmondás
- (1) A Hitelező az Adós szerződésszegése esetén jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Szerződésszegésnek minősül különösen
- a) a Kölcsön jelen szerződéstől eltérő felhasználása;
  - b) a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási, elszámolási kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a tájékoztatási kötelezettségek megszegése.
  - c) Az elszámolás 6. pontban előírt rendjének megsértése, illetve az elszámolás elmaradása.
- (2) Amennyiben a Hitelező az Adósnak felróható ok miatt felmondja a szerződést, az Adós köteles a Kölcsön összegét haladéktalanul visszafizetni Hitelező OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15507008 számú költségvetési elszámolási számlájára.
8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései, illetve a gazdasági társaságokról szóló jogszabályok az irányadóak. Jogvita esetére a Felek a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A Felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2008. <sup>április</sup> ~~április~~ „3”.

Budapest Főváros VII. kerület Önkormányzata  
képviselésében  
Hunvald György  
polgármester



Erzsébetvárosi Televíziós Kht.  
képviselésében  
Törtei Mátjáné  
ügyvezető

Ellenjegyzem:

Dr. Kálmán Zsuzsanna  
jegyző



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

400/2008.

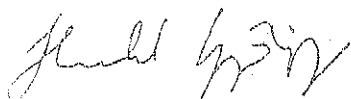
amely létrejött egyrészről **BUDAPEST FŐVÁROS VII. KERÜLET ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATA** /székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101/; képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint megrendelő – a továbbiakban: **MEGRENDELŐ** - ,

másrészről az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** /székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17., törzsszám: 5774645/A, statisztikai számjele: 18157451-9211-571-01; cégjegyzék száma: cg. 0114000084; a cég adószáma: 18157451-2-42; képviseli: **Törtei Mátýásné**, mint vállalkozó, - a továbbiakban: **VÁLLALKOZÓ** – között a mai napon az alábbiak szerint:

1. **MEGRENDELŐ** megrendeli **VÁLLALKOZÓTÓL** az Erzsébetvárosról szóló ismertető videó elkészítésével, magyar és horvát nyelveken.
  2. **VÁLLALKOZÓ** az **1. pontban** meghatározott feladatokat 2008. december 12.-ig köteles elvégezni.
  3. **VÁLLALKOZÓ** az **1. pontban** meghatározott feladatok elvégzéséért 242.500,- Ft + áfa, mindösszesen bruttó 291.000,- Ft, azaz Kétszázkilencvenegyezer forint vállalkozási díj illet meg, az alábbiak szerint:
 

Vágás:	4.500,-Ft / óra	x	15 óra =	67.500,- Ft + Áfa
Felvételek:	25.000,-Ft / nap	x	5 nap =	125.000,- Ft + Áfa
Szerkesztés:	10.000,-Ft / nap	x	5 nap =	50.000,- Ft + Áfa
- MEGRENDELŐ** a vállalkozási díjat a szerződés teljesítését követő 8 munkanapon belül egy összegben, a **VÁLLALKOZÓ** által kiállított számla alapján fizeti meg **VÁLLALKOZÓ** részére, készpénzben.
4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk.-nak a vállalkozási szerződésre vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
  5. **Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2008. november 12.



**Budapest Főváros**  
**VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata**  
**Hunvald György**  
 Polgármester  
 MEGRENDELŐ

ERZSÉBETVÁROSI TELEVÍZIÓS  
 KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG  
 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
 Cégjegyzék száma: 0114000084  
 Adószám: 18157451-2-42



**Erzsébetvárosi Televíziós Kht.**

**Törtei Mátýásné**  
 Ügyvezető  
 VÁLLALKOZÓ

Ellenjegyzí:



**Dr. Kálmán Zsuzsanna**  
 címzetes főjegyző





**EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS**  
**5. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS**  
**A MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN**

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.; adószáma: 15507008; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101); képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság** (székhely: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17., cégjegyzék száma: 01-14-000084, adószáma: 18157451-2-42, statisztikai számjele: 18157451-9211-571-01); képviseli: **Törtei Máttyás Zoltánné ügyvezető**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott** – között Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.), 86/2005.(III.07.), 513/2005.(X.21.), 177/2006.(III.17.) és 210/2009.(IV.24.) határozatai alapján a mai napon az alábbiak szerint:

*Előzmények*

*Felek rögzítik, hogy 2004. december 22-én együttműködési szerződést kötöttek egymással, melyet egyező akarattal 2005. március 7-én, 2005. október 28-án, 2006 májusában (egységes szerkezetbe foglalva) és 2008. február 18-án módosítottak. Felek az együttműködési szerződést a jelen okirat aláírásával egyező akarattal ismételten módosítják és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.*

**I.**

**1.**

**Felek** Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.) határozata alapján 2004. december 22-én együttműködési szerződést – a továbbiakban: **Szerződés** - kötöttek egymással, amelyben megállapodtak abban, hogy **Megbízott** meghatározott közérdekű közlemények és azonosító információk közzétételével közreműködik Erzsébetváros lakossága figyelmének a közleményekben foglalt közérdekű célokra, az ilyen jellegű célok megvalósulását veszélytető körülményekre történő felhívásában, közérdekű események népszerűsítésében, a közérdekű célok támogatására történő felszólításában.

**Megbízott** ezen közérdeklődésre számot tartó műsoroknak a sugárzásával előmozdítja az Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak elősegítését, valamint meghatározott körben kulturális tárgyú adat és irat szolgáltatást végez **Megbízó** részére.

2.

**Felek az I./1. pont** alatt részletesen körülírt szerződést a jelen okirat aláírásával egyező akarattal módosítják és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.

## II.

1.

**Megbízó** megbízza **Megbízottat** a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. tv. 2.§ (16) a) és b) pontjában, valamint 23-29. §-ban foglaltakra tekintettel közérdekű közlemények közzétételével és azonosító információk – alábbiak szerint (is) történő – meghatározott naponként, ismétlődő időben történő bemondásával kapcsolatos tevékenység ellátásával, kulturális tárgyú adat- és iratszolgáltatással, - másolással, továbbá Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak előmozdításában történő közreműködéssel.

2.

**Megbízott** vállalja, hogy hetente öt napon keresztül – naponta legalább 1 óra időtartamban – helyi közérdeklődésre is számot tartó műsort, műsorszámokat sugároz, az alábbiak szerint:

- heti 5 adás hétköznapokon, 17-18 óra között;
- egy adást ötször kerül ismétlésre. Ismétlési időpontok: 6, 9, 11, 20 és 22 órakor;
- hétvégeken az egész heti teljes műsort ismétlésre kerül, szombaton és vasárnap 11 órai kezdettel;
- állandó műsorok: heti egy alkalommal „VII-es Krónika” (egy órás magazinműsor a helyi közélet híreiről, aktualitásairól, illetve heti három alkalommal élő stúdióbeszélgetések a VII. kerület politikai vezetőivel, civil szervezeteivel, oktatási és kulturális intézményeinek vezetőivel, és a kerületi illetve a városi közélet valamennyi fontos személyiségeivel.
- időszakos műsorok: képviselő-testületi ülések teljes vágtatlan közvetítése, illetve filmek vetítése.

3.

**Megbízott** köteles **Megbízó** (és bármely intézménye, költségvetési szerve) külön kérésére, az általa meghatározott tartalommal olyan (nem politikai cél előmozdítására irányuló) műsorszám bemutatását lehetővé tenni, amely a lakosság figyelmének felkeltésére szolgál, illetőleg közérdekű cél támogatására szólít fel, ilyen eseményt vagy célt népszerűsít, továbbá az ilyen cél megvalósulását veszélyeztető körülményre hívja fel a figyelmet.

4.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy sem ő, sem a nevében (helyi önkormányzati feladat ellátására való hivatkozás okán) kéréssel a **Megbízotthoz** forduló intézmények, költségvetési szervek más műsorszámok tartalmára semmilyen szerkesztői befolyást nem gyakorolnak.

5.

**Megbízó** tudomásul veszi, hogy minden egyes intézmény(e), költségvetési szerv(e) csak a saját szakterülete vonatkozásában fordulhat a 3. és 4. pontban körülírt kéréssel **Megbízotthoz**.

Általános megkeresési joga (önkormányzati feladatokat érintő tevékenységek teljes körét illetően) csak magának **Megbízónak** van.

6.

**Megbízott** köteles a közérdekű közlemény forrását egyértelműen megnevezni, **Megbízó** pedig tudomásul veszi, hogy az ilyen közlemény maximális időtartama – jogszabály ellenkező rendelkezése hiányában – alkalmanként a két percet nem haladhatja meg.

7.

**Megbízott**, mint (körzeti) közszolgálati műsorszolgáltató köteles elősegíteni Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek kultúrájának, valamint anyanyelvének ápolását.

8.

**Megbízott**, mint közszolgálati műsorszolgáltató, a tevékenysége során birtokába került kulturális értékeket megjelenítő és történelmi fontosságú, archiválási kötelezettség alá is tartozó dokumentumok közül Erzsébetvárost (is) érintő (ok)iratokról **Megbízó** Polgármesteri Hivatalának Művelődési Irodája számára – a mindenkor hatályos adatvédelmi és iratmegőrzési rendelkezéseket tiszteletben tartva – kérésre adatot és másolatot szolgáltat.

9.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **Megbízott** által folytatott közhasznú tevékenységre tekintettel **Megbízott** részére minden évben a költségvetési rendeletében meghatározott összegű támogatást nyújt, amelyet a **Megbízott** által az OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára történő átutalással teljesít minden tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig, egyenlő részletekben.

**Megbízott** köteles a támogatást lekötött tartalékként kezelni.

9.1.

A 9. pontban meghatározott támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról **Megbízott** az előző évre vonatkozóan köteles elszámolni. Ez az elszámolás előfeltétele a támogatás folyósításának.

A **Megbízott** – az 1997. évi CLVI. törvény előírásainak megfelelően – az éves beszámoló jóváhagyásával egyidejűleg köteles közhasznú jelentést készíteni, melynél figyelembe kell venni az önkormányzati támogatás felhasználásáról szóló beszámolót is.

A **Megbízott** vállalja, hogy az Államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. §-a és a 119. §-a szerint a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról minden év február 20-ig – az ezen időpontig (pénzügyi) felhasználással érintett és csatolt számlák alapján - részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít.

Az elszámolás rendje:

- a **Megbízott** köteles pénzügyi elszámolásként számszaki és formai szempontból kifogástalan számlamásolatokat benyújtani,
- rövid, szöveges szakmai értékelő anyagot adni.

A fel nem használt összeget a fenti elszámolási határidőig a **Megbízott** köteles visszafizetni az Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15507008 számú költségvetési számlájára.

A **Megbízott** jelen szerződés aláírásával kijelenti, illetve kötelezettséget vállal, hogy

- nincs ki nem egyenlített köztartozása;
- nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele;
- a támogatást nem használhatja fel a **Megbízottat** terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére, amennyiben ez a **Megbízottnak** felróható okból keletkezett.

## 9.2.

**Megbízó** 2006. május 31-ig 3.000.000 Ft., azaz hárommillió forint összegű, egyszeri, vissza nem térítendő támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag a fennálló köztartozásai megfizetésére használhat fel.

## 9.3.

**Megbízó** 2008. február 18-tól számított 5 napon belül 25.000.000.-Ft, azaz huszonötmillió forint összegű egyszeri, vissza nem térítendő, céljellegű támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag köztartozásainak kiegyenlítésére használhat fel.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy ezen céljellegű támogatás felhasználásáról 2008. március 31-ig írásban elszámol **Megbízó** részére.

## 10.

**Megbízott** a jelen szerződés **9. pontjában** meghatározott támogatáson felül, a **Megbízó** költségvetésében szereplő előirányzat erejéig a jelen szerződés alapján **Megbízott** által a **Megbízó** részére teljesített szolgáltatásokat (műsorszórás, műsorkészítés, dologi kiadások, stb.) nyújt **Megbízott** részére, **Megbízott** pedig ezen összeg erejéig vállal kötelezettséget a **Megbízott** által nyújtott szolgáltatás ellenértékének megfizetésére.

### 10.1.

**Megbízott** a **10. pontban** meghatározott költségeknek a **Megbízó** részéről a tárgyév költségvetésében történő tervezhetősége érdekében költségvetési tervet köteles készíteni minden tárgyévet megelőző október hónap 31. napjáig, amelyet a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából.

## 11.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **10.1. pont** szerinti költségvetési terv alapján legkésőbb minden hónap 5. napjáig **Megbízó** mindenkor költségvetési rendeletében meghatározott előirányzat összegének időarányos részét előlegként a **Megbízott** által „Film-, videógyártás” /SZJ szám: 9211/ szolgáltatásról kiállított számla alapján átutalja **Megbízott** OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára.

### 11.1.

**Megbízott** a minden tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig megküldi **Megbízó** részére a jelen szerződés **10. pontja** alapján **Megbízó** részére ténylegesen végzett szolgáltatásairól kiállított végszámlát.

Abban az esetben ha az utólagos elszámolás alapján az előleg címén átutalt összegnél nagyobb értékű a **Megbízott** által teljesített szolgáltatás, **Megbízó** az előleg és a tényleges szolgáltatás értéke közötti különbözetet **Megbízott** által kiállított vég számla kézhezvételét követő 5 munkanapon belül átutalja **Megbízott** részére.

#### 11.2.

**Felek** megállapodnak abban a **Megbízott** által a jelen szerződés alapján **Megbízó** részére nyújtott szolgáltatások egységára 2005. évben 189.200 Ft+25% Áfa/óra, 2006. és 2007. években 189.200 Ft+20% Áfa/óra, 2008. évben 189.200 Ft/óra, 2009. évben 216.600 Ft /óra, amely összeg azonban összességében nem haladhatja meg a **Megbízó** tárgyévi költségvetési rendeletében a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítésére tekintettel meghatározott összeget.

**Felek** rögzítik, hogy a 2009. évre meghatározott egységár összege a soron következő évekre vonatkozóan mindaddig érvényben marad, míg **Felek** egyező akarattal az egységárat nem módosítják.

#### 12.

**Megbízott** minden tárgyhónapot követően a 11.1. pontban írt vég számla benyújtásával egyidejűleg tájékoztatja **Megbízót** a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos végzett tevékenységéről.

A beszámoló **Megbízó** média tevékenységét felügyelő bizottsága megtárgyalja. A jelen szerződés aláírásakor ez a bizottság **Megbízó** Képviselő-testületének Művelődési, Oktatási és Sport Bizottsága.

#### 12.1.

A **Megbízottal** történő kapcsolattartást, a jelen szerződésben meghatározott közhasznú tevékenységek megvalósításának ellenőrzését, valamint minden, a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézkést a **Megbízó** Polgármesteri Hivatala végez, elsősorban annak Művelődési Irodáján keresztül. Az Áht. 13/A. §. (2) bekezdése alapján az Iroda vezetője vagy a külön e céllal megbízott társaság jogosult a támogatás, az átvett pénzeszközök felhasználását a helyszínen ellenőrizni, illetve ellenőriztetni. A **Megbízó** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Hollósi Géza, **Megbízó** Polgármesteri Hivatala Művelődési Irodájának vezetője.

#### 13.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy e jogügylet tárgyát képező tevékenysége(k) eredményeiről és tapasztalatairól az Önkormányzatot évente egy alkalommal (a Képviselő testület éves, utolsó rendes ülésére) külön felkérés nélkül is, felkérésre bármikor tájékoztatja.

#### 14.

**Megbízott** tudomásul veszi, hogy a közvetítéssel (televíziós sugárással) kapcsolatos különféle tevékenységek ellenőrzésére a jogszabályok szerint kerül sor, vállalja, hogy az ehhez szükséges tájékoztatást megadja.

15.

Az Erzsébetvárosi Televíziós Kht. élén álló ügyvezető a főszerkesztő(je), valamint a szerkesztő(k) munkaviszonyát csak a **Megbízó** Képviselő-testületének egyetértésével hozhatja létre, illetve (a rendkívüli felmondás esetét kivéve) szüntetheti meg. Az egyéb munkáltatói jogokat szabadon, belátása szerint gyakorolhatja.

16.

E Szerződés határozatlan időre szól, melyet bármelyik szerződő fél rendes felmondással - 60 napos felmondási idő kikötésével - megszüntethet. Az esetleges megszüntetés önmagában - erre vonatkozó külön jognyilatkozat(ok) hiányában - az Erzsébetvárosi Televízió Kht. jogalanyiségát nem érinti.

17.

**Felek** esetleges jogvitájukat - először - békés egyeztetés útján kívánják feloldani. Ennek sikertelensége megállapításától számított 8 napon belül az általuk ezen szerződés aláírásával kizárólagos illetékességgel felruházott Pesti Központi Bírósághoz fordulhatnak.

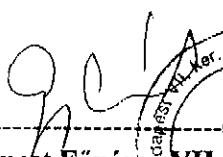
18.

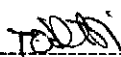
A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

19.

**Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2009. április „30.”

  
 Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros  
 Erzsébetvárosi Önkormányzata  
 Hunvald György Polgármester  
 Megbízó

  
 Erzsébetvárosi Televíziós  
 Közhasznú Társaság  
 Törtei Máttyás Zoltánné  
 Ügyvezető Igazgató  
 Megbízott





**EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS**  
**6. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS**  
**A MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN**

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.; adószáma: 15507008-2-42; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101); képviseli: **Hunvald György polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17., cégjegyzék száma: Cg. 01-09-920721, adószáma: 18157451-2-42, statisztikai számjele: 18157451-5911-599-01); képviseli: **Törtei Máttyás Zoltánné ügyvezető**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott** – között Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.); 86/2005.(III.07.), 513/2005. (X.21.), 177/2006.(III.17.), 210/2009.(IV.24.) és 375/2010.(VIII.12.) határozatai alapján, a mai napon az alábbiak szerint:

*Előzmények*

*Felek rögzítik, hogy 2004. december 22-én együttműködési szerződést kötöttek egymással, melyet egyezõ akarattal 2005. március 7-én, 2005. október 28-án, 2006 májusában (egységes szerkezetbe foglalva), 2008. február 18-án és 2009. április 30-án módosítottak. Felek az együttműködési szerződést a jelen okirat aláírásával egyezõ akarattal ismételten módosítják és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.*

*Felek rögzítik továbbá, hogy Megbízó Képviselő-testületének 210/2009.(IV.24.) számú határozata alapján az Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság jogutódlással átalakult nonprofit korlátolt felelősségű társasággá.*

**I.**

**1.**

**Felek** Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 661/2004.(XII.17.) határozata alapján 2004. december 22-én együttműködési szerződést – a továbbiakban: **Szerződés** - kötöttek egymással, amelyben megállapodtak abban, hogy **Megbízott** meghatározott közérdekű közlemények és azonosító információk közzétételével közreműködik Erzsébetváros lakossága figyelmének a közleményekben foglalt közérdekű célokra, az ilyen jellegű célok megvalósulását veszélytető körülményekre történő felhívásában, közérdekű események népszerűsítésében, a közérdekű célok támogatására történő felszólításában.

**Megbízott** ezen közérdeklődésre számot tartó műsoroknak a sugárzásával előmozdítja az Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak elősegítését, valamint meghatározott körben kulturális tárgyú adat és irat szolgáltatást végez **Megbízó** részére.

2.

**Felek az I./1. pont** alatt részletesen körülírt szerződést a jelen okirat aláírásával egyező akarattal módosítják és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.

## II.

1.

**Megbízó** megbízza **Megbízottat** a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. tv. 2.§ (16) a) és b) pontjában, valamint 23-29. §-ban foglaltakra tekintettel közérdekű közlemények közzétételével és azonosító információk – alábbiak szerint (is) történő – meghatározott naponként, ismétlődő időben történő bemondásával kapcsolatos tevékenység ellátásával, kulturális tárgyú adat- és iratszolgáltatással, - másolással, továbbá Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak előmozdításában történő közreműködéssel.

2.

**Megbízott** vállalja, hogy hetente öt napon keresztül – naponta legalább 1 óra időtartamban – helyi közérdeklődésre is számot tartó műsort, műsorszámokat sugároz, az alábbiak szerint:

- heti 5 adás hétköznapokon, 17-18 óra között;
- egy adást ötször kerül ismétlésre. Ismétlési időpontok: 6, 9, 11, 20 és 22 órakor;
- hétféteken az egész heti teljes műsort ismétlésre kerül, szombaton és vasárnap 11 órai kezdettel;
- állandó műsorok: heti egy alkalommal „VII-es Krónika” (egy órás magazinműsor a helyi közélet híreiről, aktualitásairól, illetve heti három alkalommal élő stúdióbeszélgetések a VII. kerület politikai vezetőivel, civil szervezeteivel, oktatási és kulturális intézményeinek vezetőivel, és a kerületi illetve a városi közélet valamennyi fontos személyiségeivel.
- időszakos műsorok: képviselő-testületi ülések teljes vágatlan közvetítése, illetve filmek vetítése.

3.

**Megbízott** köteles **Megbízó** (és bármely intézménye, költségvetési szerve) külön kérésére, az általa meghatározott tartalommal olyan (nem politikai cél előmozdítására irányuló) műsorszám bemutatását lehetővé tenni, amely a lakosság figyelmének felkeltésére szolgál, illetőleg közérdekű cél támogatására szólít fel, ilyen eseményt vagy célt népszerűsít, továbbá az ilyen cél megvalósulását veszélyeztető körülményre hívja fel a figyelmet.

4.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy sem ő, sem a nevében (helyi önkormányzati feladat ellátására való hivatkozás okán) kéréssel a **Megbízotthoz** forduló intézmények, költségvetési szervek más műsorszámok tartalmára semmilyen szerkesztői befolyást nem gyakorolnak.

5.

**Megbízó** tudomásul veszi, hogy minden egyes intézmény(e), költségvetési szerv(e) csak a saját szakterülete vonatkozásában fordulhat a 3. és 4. pontban körülírt kéréssel **Megbízotthoz**. Általános megkeresési joga (önkormányzati feladatokat érintő tevékenységek teljes körét illetően) csak magának **Megbízónak** van.

6.

**Megbízott** köteles a közérdekű közlemény forrását egyértelműen megnevezni, **Megbízó** pedig tudomásul veszi, hogy az ilyen közlemény maximális időtartama – jogszabály ellenkező rendelkezése hiányában – alkalmanként a két percet nem haladhatja meg.

7.

**Megbízott**, mint (körzeti) közszolgálati műsorszolgáltató köteles elősegíteni Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek kultúrájának, valamint anyanyelvének ápolását.

8.

**Megbízott**, mint közszolgálati műsorszolgáltató, a tevékenysége során birtokába került kulturális értékeket megjelenítő és történelmi fontosságú, archiválási kötelezettség alá is tartozó dokumentumok közül Erzsébetvárost (is) érintő (ok)iratokról **Megbízó** Polgármesteri Hivatalának Művelődési Irodája számára – a mindenkor hatályos adatvédelmi és iratmegőrzési rendelkezéseket tiszteletben tartva – kérésre adatot és másolatot szolgáltat.

9.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **Megbízott** által folytatott közhasznú tevékenységre tekintettel **Megbízott** részére minden évben a költségvetési rendeletében meghatározott összegű támogatást nyújt, amelyet a **Megbízott** által az OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára történő átutalással teljesít minden tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig, egyenlő részletekben.

**Megbízott** köteles a támogatást lekötött tartalékként kezelni.

9.1.

A 9. pontban meghatározott támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról **Megbízott** az előző évre vonatkozóan köteles elszámolni. Ez az elszámolás előfeltétele a támogatás folyósításának.

A **Megbízott** – az 1997. évi CLVI. törvény előírásainak megfelelően – az éves beszámoló jóváhagyásával egyidejűleg köteles közhasznú jelentést készíteni, melynél figyelembe kell venni az önkormányzati támogatás felhasználásáról szóló beszámolót is.

A **Megbízott** vállalja, hogy az Államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. §-a és a 119. §-a szerint a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról minden év február 20-ig – az ezen időpontig (pénzügyi) felhasználással érintett és csatolt számlák alapján - részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít.

Az elszámolás rendje:

- a **Megbízott** köteles pénzügyi elszámolásként számszaki és formai szempontból kifogástalan számlamásolatokat benyújtani,
- rövid, szöveges szakmai értékelő anyagot adni.

A fel nem használt összeget a fenti elszámolási határidőig a **Megbízott** köteles visszafizetni az Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15507008 számú költségvetési számlájára.

A **Megbízott** jelen szerződés aláírásával kijelenti, illetve kötelezettséget vállal, hogy

- nincs ki nem egyenlített köztartozása;

- nincs az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele;
- a támogatást nem használhatja fel a **Megbízottat** terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére, amennyiben ez a **Megbízottnak** felróható okból keletkezett.

## 9.2.

**Megbízó** 2006. május 31-ig 3.000.000 Ft., azaz hárommillió forint összegű, egyszeri, vissza nem térítendő támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag a fennálló köztartozásai megfizetésére használhat fel.

## 9.3.

**Megbízó** 2008. február 18-tól számított 5 napon belül 25.000.000.-Ft, azaz huszonötmillió forint összegű egyszeri, vissza nem térítendő, céljellegű támogatást nyújt **Megbízottnak**, amelyet **Megbízott** kizárólag köztartozásainak kiegyenlítésére használhat fel.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy ezen céljellegű támogatás felhasználásáról 2008. március 31-ig írásban elszámol **Megbízó** részére.

## 10.

**Megbízott** a jelen szerződés 9. pontjában meghatározott támogatáson felül, a **Megbízó** költségvetésében szereplő előirányzat erejéig a jelen szerződés alapján **Megbízott** által a **Megbízó** részére teljesített szolgáltatásokat (műsorszórás, műsorkészítés, dologi kiadások, stb.) nyújt **Megbízott** részére, **Megbízott** pedig ezen összeg erejéig vállal kötelezettséget a **Megbízott** által nyújtott szolgáltatás ellenértékének megfizetésére.

### 10.1.

**Megbízott** a 10. pontban meghatározott költségeknek a **Megbízó** részéről a tárgyév költségvetésében történő tervezhetősége érdekében költségvetési tervet köteles készíteni minden tárgyévet megelőző október hónap 31. napjáig, amelyet a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete elé kell terjeszteni jóváhagyás céljából.

## 11.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a 10.1. pont szerinti költségvetési terv alapján legkésőbb minden hónap 5. napjáig **Megbízó** mindenkori költségvetési rendeletében meghatározott előirányzat összegének időarányos részét előlegként a **Megbízott** által „Film-, videógyártás” /SZJ szám: 9211/ szolgáltatásról kiállított számla alapján átutalja **Megbízott** OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára.

### 11.1.

**Megbízott** a minden tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig megküldi **Megbízó** részére a jelen szerződés 10. pontja alapján **Megbízó** részére ténylegesen végzett szolgáltatásairól kiállított végszámlát.

Abban az esetben ha az utólagos elszámolás alapján az előleg címén átutalt összegnél nagyobb értékű a **Megbízott** által teljesített szolgáltatás, **Megbízó** az előleg és a tényleges

szolgáltatás értéke közötti különbözetet **Megbízott** által kiállított végszámla kézhezvételét követő 5 munkanapon belül átutalja **Megbízott** részére.

#### 11.2.

**Felek** megállapodnak abban, hogy a **Megbízott** által a jelen szerződés alapján **Megbízó** részére nyújtott szolgáltatások egységára 2005. évben 189.200 Ft+25% Áfa/óra, 2006. és 2007. években 189.200 Ft+20% Áfa/óra, 2008. évben 189.200 Ft/óra, 2009. évben 216.600 Ft/óra, 2010. évben a jelen szerződés aláírásától számítva 238.260 Ft/óra amely összeg azonban összességében nem haladhatja meg a **Megbízó** tárgyévi költségvetési rendeletében a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítésére tekintettel meghatározott összeget.

**Felek** rögzítik, hogy a szerződés-módosítással meghatározott egységár összege a soron következő évekre vonatkozóan mindaddig érvényben marad, míg **Felek** egyező akarattal az egységárat nem módosítják.

#### 12.

**Megbízott** minden tárgyhónapot követően a 11.1. pontban írt végszámla benyújtásával egyidejűleg tájékoztatja **Megbízót** a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos végzett tevékenységéről.

A beszámolót **Megbízó** média tevékenységét felügyelő bizottsága megtárgyalja. A jelen szerződés aláírásakor ez a bizottság **Megbízó** Képviselő-testületének Művelődési, Oktatási és Sport Bizottsága.

#### 12.1.

A **Megbízottal** történő kapcsolattartást, a jelen szerződésben meghatározott közhasznú tevékenységek megvalósításának ellenőrzését, valamint minden, a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézését a **Megbízó** Polgármesteri Hivatala végez, elsősorban annak Művelődési Irodáján keresztül. Az Áht. 13/A. §. (2) bekezdése alapján az Iroda vezetője vagy a külön e céllal megbízott társaság jogosult a támogatás, az átvett pénzeszközök felhasználását a helyszínen ellenőrizni, illetve ellenőriztetni.. A **Megbízó** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Hollósi Géza, **Megbízó** Polgármesteri Hivatala Művelődési Irodájának vezetője.

#### 13.

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy e jogügylet tárgyát képező tevékenysége(k) eredményeiről és tapasztalatairól az Önkormányzatot évente egy alkalommal (a Képviselő testület éves, utolsó rendes ülésére) külön felkérés nélkül is, felkérésre bármikor tájékoztatja.

#### 14.

**Megbízott** tudomásul veszi, hogy a közvetítéssel (televíziós sugárzással) kapcsolatos különféle tevékenységek ellenőrzésére a jogszabályok szerint kerül sor, vállalja, hogy az ehhez szükséges tájékoztatást megadja.

15.

Az Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Kft élén álló ügyvezető az Erzsébetvárosi Televízió főszerkesztő(je) munkaviszonyát csak a **Megbízó** Képviselő-testületének egyetértésével hozhatja létre, illetve (a rendkívüli felmondás esetét kivéve) szüntetheti meg. Az Erzsébetvárosi Televízió főszerkesztőjének szakmai irányítása alatt álló munkavállalók (riporterek, szerkesztők) munkaviszonyának létrehozása és megszüntetése (a rendkívüli felmondás esetét kivéve) tekintetében a munkáltatói jogokat az ügyvezető az Erzsébetvárosi Televízió főszerkesztőjének egyetértésével gyakorolhatja. Az egyéb munkáltatói jogokat az ügyvezető szabadon, belátása szerint gyakorolhatja.

16.

E Szerződés határozatlan időre szól, melyet bármelyik szerződő fél rendes felmondással - 60 napos felmondási idő kikötésével – megszüntethet. Az esetleges megszüntetés önmagában – erre vonatkozó külön jognyilatkozat(ok) hiányában - az Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Kft. jogalanyságát nem érinti.

17.

**Felek** esetleges jogvitájukat – először – békés egyeztetés útján kívánják feloldani. Ennek sikertelensége megállapításától számított 8 napon belül az általuk ezen szerződés aláírásával kizárólagos illetékességgel felruházott Pesti Központi Kerületi Bírósághoz fordulhatnak.

18.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

19.

**Felek** a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2010. augusztus



.....  
**Budapest Főváros VII. kerület**  
**Erzsébetváros Önkormányzata**  
**Hunvald György**  
 Polgármester  
**Megbízó**

.....  
**Erzsébetvárosi Televíziós**  
**Nonprofit Kft.**  
**Törtei Máttyás Zoltánné**  
 Ügyvezető Igazgató  
**Megbízott**

Ellenjegyzem:

.....  
**dr. Kálmán Zsuzsanna**  
 címzetes főjegyző

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.; adószáma: 15507008-2-42; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101); képviseli: **Vattamány Zsolt polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17., cégjegyzék száma: Cg. 01-09-920721, adószáma: 18157451-2-42, statisztikai számjele: 18157451-5911-599-01); képviseli: **Törtei Máttyás Zoltánné ügyvezető**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott** – között Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 535/2010.(X.28.) határozata alapján, a mai napon az alábbiak szerint:

### 1.

**Felek** rögzítik, hogy 2004. december 22-én együttműködési szerződést kötöttek egymással, melyet egyező akarattal 2005. március 7-én, 2005. október 28-án, 2006 májusában (egységes szerkezetbe foglalva), 2008. február 18-án, 2009. április 30-án és 2010 augusztusában módosítottak.

**Felek** rögzítik továbbá, hogy **Megbízó** Képviselő-testületének 210/2009.(IV.24.) számú határozata alapján az Erzsébetvárosi Televíziós Közhasznú Társaság jogutódlással átalakult nonprofit korlátolt felelősségű társasággá.

### 1.1.

**Felek** az **1. pont** alatt részletesen körülírt **Szerződést** a jelen okirat aláírásával, egyező akarattal a **2. pontban** foglaltak szerint módosítják.

### 2.

A **Szerződés** 12. pontja az alábbiak szerint módosul:

*„12. **Megbízott** minden tárgyhónapot követően a 11.1. pontban írt végszámla benyújtásával egyidejűleg tájékoztatja **Megbízót** a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos végzett tevékenységéről.*

*A beszámolót **Megbízó** média tevékenységét felügyelő bizottsága megtárgyalja. A jelen szerződés aláírásakor ez a bizottság **Megbízó** Képviselő-testületének Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága.”*

A **Szerződés** 15. pontja az alábbiak szerint módosul:

*„15. Az Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Kft. élén álló ügyvezető a munkáltatói jogokat szabadon, belátása szerint gyakorolhatja.”*

3.

Az 1. pont alatt részletesen körülírt szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanul maradnak hatályban.


4.

Felek rögzítik, hogy jelen szerződés-módosítás 2010. november 15-től hatályos, rendelkezéseit ezen időponttól kell alkalmazni.

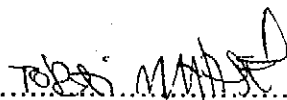
5.

Felek a jelen szerződés-módosítást annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Budapest, 2010. november 9


  
.....  
**Budapest Főváros VII. kerület**  
**Erzsébetváros Önkormányzata**  
**Vattamány Zsolt**  
Megbízó



  
.....  
**Erzsébetvárosi Televíziós Nonprofit Kft.**

**Törtei Máttyás Zoltánné**  
Megbízott

Ellenjegyzem:

  
.....  
**dr. Kálmán Zsuzsanna**  
címzetes főjegyző



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.; adószáma: 15507008-2-42; statisztikai számjele: 15507008-7510-32101); képviseli: **Vattamány Zsolt polgármester**, mint megbízó – a továbbiakban: **Megbízó** -,

másrészről

az **Erzsébetvárosi Média Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17., cégjegyzék száma: Cg. 01-09-920721, adószáma: 18157451-2-42, statisztikai számjele: 18157451-5911-599-01); képviseli: **Gutyán Róbert ügyvezető**, mint megbízott, - a továbbiakban: **Megbízott** – között, a mai napon az alábbiak szerint:

1.

**Felek** Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 52/2011.(II.09.) számú határozata alapján megállapodnak abban, hogy **Megbízott** meghatározott közérdekű közlemények és azonosító információk közzétételével közreműködik Erzsébetváros lakossága figyelmének a közleményekben foglalt közérdekű célokra, az ilyen jellegű célok megvalósulását veszélyeztető körülményekre történő felhívásban, közérdekű események népszerűsítésében, a közérdekű célok támogatására történő felszólításában.

**Megbízott** ezen közérdeklődésre számot tartó műsoroknak a sugárzásával, illetve nyomtatott formában történő megjelenítésével előmozdítja az Erzsébetváros területén élő nemzeti és etnikai kisebbségek jogainak elősegítését, valamint meghatározott körben kulturális tárgyú adat és irat szolgáltatást végez **Megbízó** részére.

1.1.

**Megbízó** megbízza **Megbízottat** a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. tv. 2. § (16) a) és b) pontjában, valamint 23-29. §-ban foglaltakra tekintettel közérdekű közlemények közzétételével és azonosító információk – alábbiak szerint (is) történő – meghatározott naponként, ismétlődő időben történő bemondásával kapcsolatos tevékenység ellátásával, kulturális tárgyú adat- és iratszolgáltatással, - másolással, az Erzsébetváros Újság kiadói feladatainak ellátásával, és terjesztésével.

2.

**Felek** megállapodnak abban, hogy az 1. pontban meghatározott feladatok ellátása az alábbi műsorterv alapján történik. A **Megbízott** az felvázolt műsortervet legkésőbb 2011. július 31-ig fokozatosan létrehozza.

## 2.1.

### Erzsébetvárosi Televízió

Hetente 7 napon keresztül, legalább 4 órában műsort sugároz

- heti 5 adás délelőtt 10-12 óra között, délután 17-19 óra között az alábbi bontásban:
  - o hétfő 10-12 Évgyűri (Nyugdíjasok magazinja)
    - 17-19 VII-es Krónika (kerületi magazin műsor)
  - o kedd 10-12 Helytörténeti és történeti magazin
    - 17-19 Szomszédolás (más kerületek műsoraiból adás)
  - o szerda 10-12 Egészség magazin
    - 17-19 Civil Kaszinó
  - o csütörtök 10-12 Kulturális magazin
    - 17-19 A 7 (háttér műsor meghívott vendégekkel)
  - o péntek 10-12 egyházi magazin
    - 17-19 Testületi ülés vagy film, színház, koncert közvetítés
  - o szombat és vasárnap a teljes heti műsor ismétlése 10 órától

Egy adás kétszer kerül ismétlésre reggel 8 és este 19 órai kezdettel eltolt napi vetítéssel (kedden a hétfői, szerdán a keddi stb.)

## 2.2.

### Erzsébetvárosi Újság

Kéthetenként 40.000 példányban, minimum 16 oldal, színes magazin újság. A **Megbízott** feladata az újság postaládás terjesztése a lakosság részére. Minden évben egyszer az újság melléklete színes falinaptár az új évre.

Egyéb megrendelések (kiadványok) külön megbízás tárgyát képezik.

## 3.

**Megbízott** köteles **Megbízó** (és bármely intézménye, költségvetési szerve) külön kérésére, az általa meghatározott tartalommal olyan (nem politikai cél előmozdítására irányuló) műsorszám bemutatását lehetővé tenni, amely a lakosság figyelmének felkeltésére szolgál, illetőleg közérdekű cél támogatására szólít fel, ilyen eseményt vagy célt népszerűsít, továbbá az ilyen cél megvalósulását veszélyeztető körülményre hívja fel a figyelmet.

## 4.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy sem ő, sem a nevében (helyi önkormányzati feladatok ellátására való hivatkozás okán) kéréssel a **Megbízotthoz** forduló intézmények, költségvetési szervek más műsorszámok tartalmára semmilyen szerkesztői befolyást nem gyakorolnak.

## 5.

**Megbízó** tudomásul veszi, hogy minden egyes intézmény(e), költségvetési szerv(e) csak a saját szakterülete vonatkozásában fordulhat a 3. és 4. pontban körülírt kéréssel **Megbízotthoz**. Általános megkeresési joga (önkormányzati feladatokat érintő tevékenységek teljes körét illetően) csak magának **Megbízónak** van.

## 6.

**Megbízott** köteles a közérdekű közlemény forrását egyértelműen megnevezni, **Megbízó** pedig tudomásul veszi, hogy az ilyen közlemény maximális időtartama – jogszabály ellenkező rendelkezése hiányában – alkalmanként a két percet nem haladhatja meg.

7.

**Megbízott** mint közszolgálati műsorszolgáltató, a tevékenysége során birtokába került kulturális értékeket megjelenítő és történelmi fontosságú, archiválási kötelezettség alá is tartozó dokumentumok közül Erzsébetvárost (is) érintő (ok)iratokról **Megbízó** polgármesteri Hivatalának Művelődési Irodája számára – a mindenkor hatályos adatvédelmi és iratmegőrzési rendelkezéseket tiszteletben tartva – kérésre adatot és másolatot szolgáltat.

8.

**Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy a **Megbízott** által folytatott közhasznú tevékenységre tekintettel **Megbízott** részére 2011 februárjában bruttó 21.600.000.-Ft, majd ezt követően havi bruttó 10.800.000.-Ft működési támogatást átutal, amelyet **Megbízott** által az OTP Bank Rt.-nél vezetett 11707024-20387033 számú számlájára történő átutalással teljesít minden hónap 10. napjáig.

**Felek** rögzítik, hogy a meghatározott működési támogatás összege a soron következő évekre vonatkozóan mindaddig érvényben marad, míg **Felek** egyező akarattal ezt nem módosítják.

8.1.

**Megbízó** a jelen szerződés **8. pontjában** meghatározott működési célú támogatáson felül, az éves költségvetésében szereplő polgármesteri céltartalék erejéig 2011. évben 40.000.000.-Ft kizárólag eszközbeszerzésre fordítható felhalmozási célú céltámogatást nyújt **Megbízott** részére.

8.2.

**Felek** rögzítik, hogy a 8. pontban működési támogatás magába foglalja a **Megbízott** ügyvezetésével kapcsolatos költségeket és az ezzel kapcsolatos ügyintézés **Megbízott** kötelezettsége.

8.3.

**Megbízott** vállalja, hogy működése során törekszik annak optimalizálására és bevételeinek növelésére. **Felek** megállapodnak abban, hogy jelen együttműködési szerződés aláírásától számított egy éven belül a támogatás mértékét felülvizsgálják.

9.

A **Megbízott** – az 1997. évi CLVI. törvény előírásainak megfelelően – az éves beszámoló jóváhagyásával egyidejűleg köteles közhasznú jelentést készíteni, melynél figyelembe kell venni az önkormányzati támogatás felhasználásáról szóló beszámolót is.

A **Megbízott** vállalja, hogy az Államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A §-a és a 119. §-a szerint a 8. pontban meghatározott támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról minden évben kétszer alkalommal, június 15-ig és december 15-ig – az ezen időpontig (pénzügyi) felhasználással érintett és csatolt számlák alapján – részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít.

Az elszámolás rendje:

- a **Megbízott** köteles pénzügyi elszámolásként számszaki és formai szempontból kifogástalan számlamásolatot benyújtani,
- részletes szöveges szakmai értékelő anyagot, beszámolót adni.

A **Megbízott** jelen szerződés aláírásával kijelenti, illetve kötelezettséget vállal, hogy

- nincs ki nem egyenlített köztartozása;

- nincs az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő, már esedékesség vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz)felvétele;

**10.**

A **Megbízottal** történő kapcsolattartást, a jelen szerződésben meghatározott közhasznú tevékenységek megvalósításának ellenőrzését, valamint minden, a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézkést a **Megbízó** Polgármesteri Hivatala végezi, elsősorban annak Művelődési Irodáján keresztül. Az Áht. 13/A. §. (2) bekezdése alapján az Iroda vezetője vagy a külön e céllal megbízott társaság jogosult a támogatás, az átvett pénzeszközök felhasználását a helyszínen ellenőrizni, illetve ellenőriztetni. A **Megbízó** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Hollósi Géza, **Megbízó** Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodájának vezetője.

**11.**

**Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy e jogügylet tárgyát képező tevékenysége(k) eredményeiről és tapasztalatairól az Önkormányzatot évente kétszer alkalommal, a 9. pontban meghatározottak szerinti pénzügyi elszámolással és szakmai beszámolóval írásban tájékoztatja.

**12.**

**Megbízott** tudomásul veszi, hogy a közvetítéssel (televíziós sugárzással) és újságkiadással kapcsolatos különféle tevékenységek ellenőrzésére a jogszabályok szerint kerül sor, vállalja, hogy az ehhez szükséges tájékoztatást megadja.

**13.**

E szerződés határozatlan időre szól, melyet bármelyik szerződő fél rendes felmondással – 60 napos felmondási idő kikötésével – megszüntethet. Az esetleges megszüntetés önmagában – erre vonatkozó külön jognyilatkozat(ok) hiányában – az Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft. jogalanyiságát nem érinti.

**14.**

Felek megállapodnak abban, hogy a közöttük 2004. december 22-én megkötött, majd egyező akarattal 2005. március 7-én, 2005. október 28-án, 2006 májusában (egységes szerkezetbe foglalva), 2008. február 18-án, 2009. április 30-án, 2010 augusztusában (egységes szerkezetbe foglalva) és 2010. november 9-én módosított együttműködési megállapodást közös megegyezéssel jelen szerződés aláírásával megszüntetik.


**15.**


A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.


16.

Felek a jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

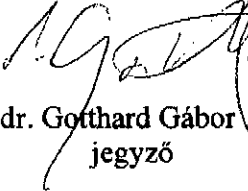
Budapest, 2011. február 1.

  
.....  
Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
**Vattamány Zsolt**  
polgármester  
Megbízó



  
.....  
Erzsébetvárosi Média  
Nonprofit Kft.  
**Gutyán Róbert**  
ügyvezető igazgató  
Megbízott

Ellenjegyzem:

  
dr. Gothard Gábor  
jegyző

